



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/REC/XIX/8
4 November 2015

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

科学、技术和工艺咨询附属机构
第十九次会议
2015年11月2日至5日，加拿大蒙特利尔
议程项目 4.3

科学、技术和工艺咨询附属机构通过的建议

XIX/8. 进一步审议第四版《全球生物多样性展望》的结论和相关报告的影响，包括关于将生物多样性纳入各部门

科学、技术和工艺咨询附属机构，

1. *注意到* 执行秘书关于相关国际组织在支持实现与森林有关的爱知生物多样性指标方面的作用的说明，¹ 以及关于森林合作伙伴关系成员组织对实现与森林有关的爱知生物多样性指标的贡献的情况说明² 中所载的信息；

2. *欢迎* 森林合作伙伴关系成员对努力实现爱知生物多样性指标所做贡献，特别是在森林方面；

3. *请* 执行秘书与联合国森林问题论坛秘书处和森林合作伙伴关系的其他成员合作，为编制森林问题国际安排《2017-2030年战略计划》和森林合作伙伴关系的相关工作计划提供意见，以促进与《2011-2020年生物多样性战略计划》保持一致和在《2030年可持续发展议程》³ 的背景下进一步促进实现与森林有关的爱知生物多样性指标；

4. *建议* 缔约方大会通过一项措辞大致如下的决定：

缔约方大会，

注意到 与森林有关爱知生物多样性指标、四项全球森林目标、降排+⁴ 活动和指导以及与森林有关可持续发展目标之间的高度一致性，并 *强调* 实现这些目标

¹ UNEP/CBD/SBSTTA/19/8。

² UNEP/CBD/SBSTTA/19/INF/3。

³ 大会第 70/1 号决议，附件。

⁴ 根据《联合国气候变化框架公约》（《气候公约》）第 1/CP.16 号决定第 70 段，降排+是“减少发展中国家因毁林和森林退化所致排放量以及发展中国家保护碳储存、可持续管理森林和加强森林碳储存的作用”的缩写。缩写“降排+”仅为方便使用，而非试图预测当前或今后《气候公约》下的各项谈判。

和指标对于落实《生物多样性战略计划》的2050年愿景和《2030年可持续发展议程》至关重要，³同时还认识到第XII/12号决定第4段中说明的其他政策办法，例如综合和可持续森林管理的联合缓解和适应办法，

强调 必须在政策和执行层面加强与森林有关的各项协定、其进程和倡议之间的协调、合作和协同增效，

(a) *欢迎* 联合国经济及社会理事会关于2015年后国际森林安排的决议，⁵该决议加强了国际安排并将其延展至2030年；

(b) *又欢迎* 《2030年可持续发展议程》，³尤其是可持续发展目标6和15下的与森林有关的各项具体目标；

(c) *注意到* 旨在减少森林丧失的其他倡议，并鼓励各缔约方和所有相关利益攸关方酌情参与落实这些倡议，为实现与森林有关的爱知生物多样性指标作出贡献；

(d) *邀请* 联合国森林问题论坛在编制《2017-2030年森林问题国际安排战略计划》时考虑到与森林有关的爱知生物多样性指标，以期促进采取协调做法实现与森林有关的多边承诺和目标；

(e) *又邀请* 森林合作伙伴关系成员在编制其2017-2030年工作计划时，考虑采取何种方式方法进一步加强其单独和集体对爱知生物多样性指标的贡献，并支持采取协调办法实现与森林有关的以下多边承诺和目标：

- (一) 分享落实与森林有关的爱知生物多样性指标方面的经验和相关信息；
- (二) 确定能为各国提供有益支持的各项行动，包括落实《2011-2020年战略计划》和爱知生物多样性指标的行动，同时亦顾及采取不同的设想、办法、模式和工具以加强对森林的综合管理，包括发展技术能力；
- (三) 审查伙伴关系成员各自的作用以便借助其比较优势并进一步加强其共同贡献；
- (四) 加强对进展情况的监测和报告，包括协调指标和报告进程；
- (五) 加强知识管理，包括通过开放数据平台和互操作性促进信息的交流与综合；

(f) *鼓励* 各缔约方在参照爱知生物多样性指标和与森林有关的其他多边承诺和目标制订和执行本国森林政策时，酌情考虑到：(一) 其他土地用途，包括农业，(二) 气候变化缓解和适应，(三) 减少灾害风险，同时适当考虑到保护和可持续利用天然森林和本地植被，避免植树造林对非森林生物群落的潜在负面影响；

⁵ 2015年7月22日理事会第2015/33号决议。

(g) 请 执行秘书加强与所有森林问题合作伙伴关系所有成员，包括联合国森林问题论坛秘书处以及其他相关组织和倡议的协作，以便充分响应缔约方大会第XII/6号决定第21段中的要求，支持执行本决定，并酌情向缔约方大会第十四届会议之前的科学、技术和工艺咨询附属机构的会议或执行问题附属机构的会议报告进展情况。
